

**FITXA IDENTIFICATIVA****DADES DE L'ASSIGNATURA**

**Codi:** 35452  
**Nom:** Grec VI  
**Cicle:** Grau  
**Crèdits ECTS:** 6  
**Curs acadèmic:** 2025-26

**TITULACIONS**

Titulació	Centre	Curs	Període
1013 - Grau en Filologia Clàssica	Facultat de Filologia, Traducció i Comunicació	3	Segon quadrimestre

**MATÈRIES**

Titulació	Matèria	Caràcter
1013 - Grau en Filologia Clàssica	Llengua grega	OBLIGATÒRIA

**COORDINACIÓ**

LABIANO ILUNDAIN JUAN MIGUEL

**RESUM**

Esta assignatura es cursa en el tercer curs, és de caràcter obligatori i pertany a la matèria: Llengua grega.

La Memòria de verificació del títol oficial de grau en Filologia Clàssica, estableix la següent descripció de Continguts per a l'assignatura Grec 6 en el seu apartat 5.5.1.3: "Textos grecs en vers per a la seua interpretació en el seu propi context literari i cultural. Gènere proposat: èpica. Autor: Homer".

L'assignatura pretén a més treballar estos aspectes:



- Adquirir competència lèxica per a traduir textos grecs dels autors treballats en classe.
- Descriure les parts de la gramàtica i les unitats fonamentals de l'anàlisi gramatical de la llengua grega (unitats fòniques, unitats morfològiques, unitats sintàctiques), així com els conceptes i elements de semàntica i pragmàtica implicats en els textos.
- Analitzar les característiques principals d'un text en vers (metre, escansió, pauses, etc.), segons l'autor i el seu gènere, variacions dialectals o cronològiques i registres lingüístics, en un text grec.

Aquesta assignatura contribueix a desenvolupar elements relacionats amb diversos objectius de desenvolupament sostenible (ODS): l'educació de qualitat (ODS 4), la igualtat de gènere (ODS 5), la promoció de societats justes, pacífiques i inclusives (ODS 16), i la protecció del patrimoni cultural, la promoció de la diversitat lingüística i cultural i el diàleg entre cultures (ODS 17), tal com es reflecteix en la llengua, la cultura i la literatura grecollatines.

## **CONEXEMENTS PREVIS**

### **RELACIÓ AMB ALTRES ASSIGNATURES DE LA MATEIXA TITULACIÓ**

No s'ha especificat restriccions de matrícula amb altres assignatures del pla d'estudis.

### **ALTRES TIPUS DE REQUISITS**

És recomanable tindre un coneixement sòlid i rigorós de l'àtic clàssic. La Matèria de Llengua Grega (Mòdul de Llengua Grega i la seua Literatura) va seqüenciant de manera progressiva el grau de dificultat dels textos treballats i les tècniques filològiques que se'ls apliquen. En conseqüència, per a poder cursar amb aprofitament esta assignatura i superar-la reeixidament, el sentit comú recomana que l'estudiant tinga aprovades les assignatures precedents d'esta matèria.

## **COMPETÈNCIES / RESULTATS D' APRENTATGE**

-

Adaptar-se a diferents entorns de treball filològics

Adquirir capacitat per a identificar problemes i temes d'investigació i avaluar la seua rellevància en l'àrea d'estudi de la filologia clàssica.

Adquirir coneixement teòric i pràctic de tècniques i mètodes de crítica literària aplicats a les llengües grega

Adquirir coneixement teòric i pràctic de tècniques i mètodes lingüístics aplicats a la llengua grega.

Adquirir la capacitat d'interrelacionar els coneixements de la filologia clàssica amb els d'altres àrees de coneixement.

Adquirir la capacitat de localitzar, sintetitzar i gestionar informació bibliogràfica i d'instruments informàtics en l'àrea d'estudi de la Filologia Clàssica.



Adquirir la capacitat per a traduir i interpretar textos grecs de diversa tipologia.

Aplicar criteris de qualitat en el treball filològic.

Aplicar tecnologies de la informació i la comunicació, eines informàtiques, locals o en xarxa en l'àmbit filològic.

Conèixer la configuració diacrònica i el funcionament sincrònic de les llengües gregues.

Conèixer la història i cultura gregues.

Coneixer la llengua grega i la seua literatura.

Conèixer les tècniques d'anàlisi de textos literaris i la seua aplicació.

Desenrotllar la capacitat de comprensió crítica dels textos grecs i llatins en els seus distints nivells lingüístics, literaris, filològics, històrics, socials i culturals.

Desenvolupar habilitats per emprendre estudis posteriors d'especialització o investigació.

Dissenyar i gestionar projectes filològics en l'àmbit acadèmic o professional.

Posseir coneixements de crítica textual i d'edició de textos.

Que els estudiants hagen demostrat posseir i comprendre coneixements en una àrea d'estudi que parteix de la base de l'educació secundària general, i se sol trobar a un nivell que, si bé descansa en llibres de text avançats, inclou també alguns aspectes que impliquen coneixements procedents de l'avantguarda del seu camp d'estudi.

Que els estudiants hagen desenvolupat aquelles habilitats d'aprenentatge necessàries per a emprendre estudis posteriors amb un alt grau d'autonomia.

Que els estudiants puguen transmetre informació, idees, problemes i solucions a un públic tant especialitzat com no especialitzat.

Que els estudiants sàpien aplicar els seus coneixements al seu treball o vocació d'una forma professional i posseïsquen les competències que solen demostrar-se per mitjà de l'elaboració i defensa d'arguments i la resolució de problemes dins de la seua àrea d'estudi.

Que els estudiants tinguen la capacitat d'arreplegar i interpretar dades rellevants (normalment dins de la seua àrea d'estudi) per emetre judicis que incloguen una reflexió sobre temes rellevants d'índole social, científica o ètica.

Treballar en equip en entorns relacionats amb la filologia i desenvolupar relacions interpersonals.

## DESCRIPCIÓ DE CONTINGUTS



## 1. Història, llengua i literatura.

1. El marc històric de la Grècia micènica i homèrica.
2. L'èpica grega: qüestions generals.
3. Homer: vida i obres.
4. La qüestió homèrica: analítics i unitaris.
5. La fixació del text i la transmissió escrita dels poemes homèrics.
6. La teoria de l'oral composition.
7. Els recursos del poeta èpic oral: llengua, mètrica, fórmules.
8. La llengua del epos: problemes d'estratificació dialectal.
9. Anàlisi dialectològica de la llengua homèrica.
10. L'estratificació històrica dels poemes homèrics.

## 2. Traducció i comentari.

Traducció i comentari de textos (preparats i no vistos).

**Estos continguts es plasmaran en els següents resultats d'aprenentatge:**

Coneixement progressiu del grec antic en tots els seus aspectes filològics, lingüístics, històrics, literaris, socials i culturals, i aquells relatius al tractament del gènere literari estudiat en cada cas. En el contacte amb els textos, l'alumne/a deure aprendre els diversos mètodes amb què s'han solucionat estos problemes i qüestions, així com desenrotllar les competències específiques que li capaciten per a enfrontar-se a això amb èxit i solvència.

## VOLUM DE TREBALL (HORES)

### ACTIVITATS PRESENCIALS

Activitat	Hores
Teoria	60,00
<b>Total hores</b>	<b>60,00</b>

### ACTIVITATS NO PRESENCIALS

Activitat	Hores
Assistència a altres activitats	0,00
Elaboració de treballs individuals o en grup	10,00
Estudi i treball autònom	40,00
Preparació de classes	20,00
Preparació d'activitats d'avaluació	20,00
Resolució de casos pràctics	0,00
<b>Total hores</b>	<b>90,00</b>



## METODOLOGIA DOCENT

### ACTIVITATS PRESENCIALS:

Es refereix a les classes teòrico-pràctiques (60 hores).

La metodologia docent desenvolupada a l'aula pot abastar:

1. Traducció i comentari de textos prèviament preparats.
2. Traducció i comentari de textos no preparats prèviament.
3. Exposició de continguts teòrics de l'assignatura.
4. Plantejament i resolució de dubtes.
5. Resolució de casos i problemes.
6. Exposició de treballs (individuals o en grup).
7. Comprovació de la participació activa en classe.
8. Realització d'activitats, tasques i controls avaluables, orals o escrits.
9. Comprovació del treball previ.

Es treballarà tant de manera individual com grupal (en grups o amb el conjunt de la classe).

### ACTIVITATS NO PRESENCIALS:

Es refereix a tota l'activitat desenvolupada fora de l'aula (90 hores) i comprén les següents activitats i tasques:

1. Traducció de textos.
2. Comentari lingüístic/literari de textos.
3. Estudi dels continguts del temari per al seu posterior treball i aplicació en classe.
4. Elaboració de les tasques que determine el professor.
5. Elaboració de les proves de comprovació de l'estudi previ que determine el professor.
6. Elaboració d'un treball (individual o en grup).
7. Elaboració d'un portafolis i d'un diari de l'assignatura.

Estes activitats i tasques són avaluables i suposen l'*Avaluació contínua* de l'assignatura, amb un valor del 80% sobre la nota final en la primera convocatòria (veure *Avaluació*).

**Observacions:** El pla de treball concret de l'assignatura s'anirà detallant a l'Aula Virtual.

Com a acció de reforç, en esta assignatura s'aplicarà el projecte d'innovació educativa concedit per la UV en el curs 2025-2026, que porta per títol "Aprentatge invertit en l'ensenyança de la sintaxi grega. Diferències entre morfologia, sintaxi, semàntica i pragmàtica" (codi 3900296), els coordinadors del qual



són Óscar Bayo Gisbert i Joan Egea Sánchez. L'objectiu general d'este projecte és: "Millorar la capacitat de reconeixement i anàlisi de les categories gramaticals del grec antic per part de l'estudiantat del Grau de Filologia Clàssica, per a una millor comprensió dels textos i optimització del seu procés d'aprenentatge, a través de la metodologia de l'aprenentatge invertit".

## AVALUACIÓ

### PRIMERA CONVOCATÒRIA.

- **Activitats de participació realitzades durant el curs (20% sobre nota final).** Participació activa en classe (realitzar qüestionaris, participar en els debats que se susciten, resoldre dubtes bé al llarg de la classe, bé al final d'esta, etc.). **Estes activitats no seran recuperables en primera convocatòria.**
- **Avaluació contínua (80% sobre nota final).** Comprén una sèrie d'activitats i tasques avaluable tant dins com fora de l'aula, descrites en l'apartat de *Metodologia docent*. **Estes activitats no seran recuperables en primera convocatòria.**

Estes activitats podran ser:

1. Traducció de textos.
2. Comentari lingüístic/literari de textos.
3. Control dels continguts del temari.
4. Control de les tasques que indiquen els docents.
5. Elaboració d'un treball (individual o en grup) i la seua posterior exposició davant dels companys i docents.
6. Elaboració d'una memòria de treball o portafolis.
7. Examen de text no preparat.
8. Examen final de morfologia\*.

\* Serà necessari obtindre, almenys, la qualificació mínima de 4 en este apartat per a superar l'assignatura.

- **Examen final escrit (80% sobre nota final).** Quan no se supere l'avaluació contínua amb una qualificació mínima de 4 punts en cada bloc de activitats avaluable, es realitzarà un examen final escrit que contindrà els següents components (no necessàriament tots ells):
  1. Traducció de textos.
  2. Comentari lingüístic/literari de text.
  3. Control dels continguts del temari.
  4. Exercici de morfologia.



## SEGONA CONVOCATÒRIA.

- **Examen final escrit (100% sobre nota final).** Este examen tindrà els següents components (no necessàriament tots ells):
  1. Traducció de textos.
  2. Comentari lingüístic/literari de text.
  3. Control dels continguts del temari.
  4. Exercici de morfologia.

### Observacions:

1. La traducció de l'alumnat ha de ser el resultat del seu treball personal i, en eixe sentit, es penalitzarà la còpia o memorització de traduccions alienes amb el suspens global de la prova (Article 13. Realització fraudulenta de proves d'avaluació del Reglament d'avaluació i qualificació de la Universitat de València per a títols de grau i màster).
2. L'ortografia, cal·ligrafia, estil i capacitat expositiva seran tingudes en compte en tot el procés d'avaluació.

L'honestedat intel·lectual és vital dins les comunitats acadèmiques, així com per a la justa avaluació del treball dels i les estudiants. Tots els treballs presentats en este curs han de ser d'autoria original. No s'admetran treballs en què es faça ús de col·laboració fraudulenta o d'una composició amb l'ajut de la intel·ligència artificial (ChatGPT o d'altres), llevat de si el seu ús forma part dels continguts de l'assignatura i està autoritzada pel professorat que se n'encarrega. En qualsevol cas, el seu ús ha d'estar sempre indicat en tant que font utilitzada.

El sistema general de qualificacions seguirà la normativa de la Universitat de València aprovada pel Consell de Govern del dia 30 de Maig del 2017. ACGUV 108/2017.

## BIBLIOGRAFIA

### BÀSIQUES

Sánchez Ruipérez, Martín et alii. *Antología de la Iliada y de la Odisea*. Fundación Pastor de Estudios Clásicos: Madrid, 1990.



West, Martin Litchfield. *Homerus. Ilias*. 2 vols. De Gruyter: Berlin-New York, 1998-2000.

West, Martin Litchfield. *Homerus. Odyssea*. De Gruyter: Berlin-Boston, 2017.

## COMPLEMENTÀRIES

Bierl, Anton - Latacz, Joachim. *Homer's Iliad. The Basel Commentary*. De Gruyter: Berlin-Boston, 2015.

Chantraine, Pierre. *Morfología histórica del griego*. Reus: Ediciones Avesta, 1983 (traducción española).

Chantraine, Pierre. *Grammaire Homérique I-II* (nouvelle édition revue et corrigée par Michel Casevitz). Klincksieck: Paris, 2013 y 2015.

Easterling, Patricia Elizabeth - Knox, Bernard MacGregor Walker. *The Cambridge History of Classical Literature I: Greek Literature*. Cambridge University Press: Cambridge, 1985 (traducción española: *Historia de la literatura clásica. I. Literatura griega*. Gredos: Madrid, 1990).

Finkelberg, Margalit. *The Homer Encyclopedia*. 3 vols. Wiley-Blackwell: West Sussex, 2011.

Jiménez López, M<sup>a</sup> Dolores (coord. ed.). *Sintaxis del griego antiguo*. Madrid: CSIC, 2022<sup>2</sup>.

López Eire, Antonio. "Homero". En Juan Antonio López Férez (ed.). *Historia de la literatura griega*. Cátedra: Madrid, 1988, pp. 33-65.

NGLE = Real Academia Española - Asociación de Academias de la Lengua Española. *Nueva gramática de la lengua española. Manual*. Madrid: Espasa, 2010.

Ondine, Corinne (ed.). *The Cambridge Guide to Homer*. Cambridge: Cambridge University Press, 2020.

Polkas, Lampros. "Homer: Epic Poetry and its Characteristics". En Christidis, Anastassios-Fivos (ed.). *A History of Ancient Greek. From the Beginnings to Late Antiquity*. Cambridge: Cambridge University Press, 2007, pp. 999-1009.

Ready, Jonathan. *The Oxford critical guide to Homer's Iliad*. Oxford critical guides. New York: Oxford University Press, 2024.

Smyth, Herbert Weir. *Greek Grammar* (revised by G. M. Messing). Cambridge (MA): Cambridge University Press, 1956.

van Emde Boas, Evert et alii. *The Cambridge Grammar of Classical Greek*. Cambridge (MA): Cambridge University Press, 2019



West, Martin Litchfield. *Greek Metre*. Oxford: Clarendon Press, 1996.